

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 20 (1946)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Fürsorge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Elektrizitätswerk

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
Juli .....	13 819	—	13 090	729
August .....	17 564	—	13 535	4 029
September .....	20 390	—	14 236	6 154
3. Vierteljahr 1946	51 773	—	40 861	10 912
3. Vierteljahr 1945	57 713	—	38 609	19 104

### 7. FÜRSORGE.

#### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	July	August	Sept.	3. Viertel- jahr 1946	3. Viertel- jahr 1945
	1946				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	265 853	154 819	105 376	526 048	502 246
Berufserlernung .....	2 557	3 119	3 593	9 269	10 634
Barunterstützungen .....	90 738	85 357	80 283	256 378	214 826
Mietzinse .....	42 087	36 627	33 474	112 188	99 146
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	9 806	10 373	12 871	33 050	49 811
Kleider .....	12 645	10 427	9 553	32 625	39 345
Brennmaterial .....	773	1 593	2 032	4 398	4 587
Arzt, Apotheke usw. ....	8 562	9 011	8 728	26 301	23 772
Zusammen	433 021	311 326	255 910	1 000 257	944 367

#### Erfolgte Bevormundungen.

42 Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	Ver- mögens- verwal- tung	Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige					
3. Vierteljahr 1946 ..	63	40	23	10	25	46	31	6	7	2
3. Vierteljahr 1945 ..	78	39	39	20	35	70	37	10	23	—

Amtliche Pflegekinderaufsicht.

43	Ehelichkeit	Anfangsbestand	Anmeldungen			Abmeldungen			Endbestand
			überhaupt	Knaben	Mädchen	überhaupt	Knaben	Mädchen	
	Eheliche Kinder .....	492	36	17	19	50	21	29	478
	Außereheliche Kinder ...	189	15	6	9	15	7	8	189
	3. Vierteljahr 1946	681	51	23	28	65	28	37	667
	3. Vierteljahr 1945	474	34	10	24	24	11	13	484

Teuerungsbeihilfe.

44	Personenkreis	Zahl der Fälle		Personenzahl	
		3. Vierteljahr 1946	3. Vierteljahr 1945	3. Vierteljahr 1946	3. Vierteljahr 1945
	Alleinstehende Männer .....	166	182	166	182
	Alleinstehende Frauen .....	851	861	851	861
	Alleinstehende zusammen	1017	1043	1017	1043
	Familien mit 2 Personen .....	453	522	906	1044
	„ „ 3 „ .....	164	251	492	753
	„ „ 4 „ .....	206	350	824	1400
	„ „ 5 „ .....	200	251	1000	1255
	„ „ 6 „ .....	122	139	732	834
	„ „ 7 „ .....	61	70	427	490
	„ „ 8 „ .....	21	21	168	168
	„ „ 9 „ .....	7	7	63	63
	„ „ 10 „ .....	2	4	20	40
	„ „ 11 „ .....	3	2	33	22
	„ „ 12 „ .....	—	—	—	—
	Familien zusammen	1239	1617	4665	6069
	Alleinstehende und Familien insgesamt	2256	2660	5682	7112
	Davon Kinder unter 16 Jahren .....	.	.	2109	2679
		Beträge in Franken			
		insgesamt		auf 1 Fall	auf 1 Person
Ausgerichtete Teuerungsbeihilfen, 3. Vierteljahr 1946 .		162 078 <sup>1)</sup>	71.84	28.52	
„ „ „ 3. Vierteljahr 1945 .		189 479 <sup>1)</sup>	71.23	26.64	
<sup>1)</sup> Auf den Bund entfallen 33 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> ‰, auf den Kanton 27 ‰ und auf die Gemeinde 39 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> ‰.					